

EL PAPEL DE *SIHYAJ K'AHK'* EN UAXACTUN Y EL PETÉN CENTRAL

MILAN KOVÁČ¹, RAMZY R. BARROIS²

¹ *Instituto Eslovaco de Arqueologia e Historia, Eslovaquia*

² *École du Louvre, Francia*

Resumen

El 14 de enero de 378 d.C. llega al reino de Mutul un personaje excepcional llamado *Sihyaj K'ahk'*. Antes de llegar a Tikal, pasó por otras ciudades mayas que registraron su viaje. Su expedición parece haber llegado hasta Río Azul. La llegada de este personaje implica cambios radicales en todo el centro del Petén. Se ve una influencia de Teotihuacan en las ciudades mayas, tanto en la iconografía como en la arquitectura. Algunos investigadores piensan que *Sihyaj K'ahk'* era un invasor enviado por la gran ciudad del centro de México. Este artículo se enfoca sobre el viaje de *Sihyaj K'ahk'*, según los datos conocidos desde hace mucho tiempo y también los recogidos durante la temporada 2009 del proyecto SAHI-Uaxactun. Luego, intentaremos definir el papel de este hombre, que fue el primero en llevar el título de *Kaloomte'*, señor de los señores. Este título se volverá, en el Clásico Tardío, el privilegio de los más grandes dirigentes mayas de Calakmul, Copan, Tikal y Dos Pilas. Uno de los aspectos más enigmáticos de *Sihyaj K'ahk'* es no saber la sede de su poder. Los últimos descubrimientos hechos por el proyecto SAHI-Uaxactun permiten emitir nuevas hipótesis.

Abstract

On the 14th of January 378 AD, an exceptional character arrives in the realm of Mutul by the name of *Sihyaj K'ahk'*. Before arriving in Tikal, he passed through other Maya cities which registred his journey. His expedition probably reached Río Azul. The arrival of this character caused radical changes in the center of Petén. This journey introduced Teotihuacan influences in architecture and iconography across the Maya land. Some scholars believe that *Sihyaj K'ahk'* was an invader working on behalf of the Great City of Central Mexico. This article will focus on the journey of *Sihyaj K'ahk'* based on previously collected data and that gathered by the SAHI-Uaxactun project in the 2009 field season. Additionally, we will try to define the role of this character who was the first to have the title of *Kaloomte'*, lord of lords. This title will be held, during the Late Classic, by major Maya leaders of Calakmul, Copan, Tikal and Dos Pilas. One of the most enigmatic aspects of *Sihyaj K'ahk'* is where his seat was located. Recent discoveries by the SAHI-Uaxactun project provide a new hypothesis.

INTRODUCCIÓN

Uaxactun juega un papel importante en todos los datos que se relacionan con el personaje de *Sihyaj K'ahk'* (Coggins 1975; Mathews 1985; Schele y Freidel 1990; Stuart 2000; Reese Taylor & Walker 2002; Braswell 2003a; Boot 2005). Este individuo casi mítico aparece en la zona maya central más o menos al mismo tiempo que la introducción masiva de elementos supuestamente teotihuacanos en el

Petén. Este personaje está asociado al inicio de un período conocido como el Nuevo Orden, que todavía no se explica muy claramente (Stuart 2000). Hay quienes hablan de un imperio tikaleño apoyado por una alianza con Teotihuacan (Reese Taylor & Walker 2002:110). Los investigadores están de acuerdo en subrayar el papel importante de Tikal durante este Nuevo Orden, y el origen común con la llegada de Sihyaj K'ahk' en 378 (Grube & Martin 2001:160).

Aunque se conocen varias inscripciones que mencionan su presencia en Río Azul, en El Perú, en La Sufricaya, en Bejucal y en Palenque, existen 3 estelas (Número 4, 5, y 22) y tal vez un mural en Uaxactun donde se menciona su nombre. De la misma manera, conocemos cinco fuentes en Tikal que mencionan su nombre: las estelas 31, 4, 18, en el “Marcador” (Stuart 2000) y probablemente en la estatua del “Hombre de Tikal”.

El proyecto del Instituto Eslovaco de Arqueología e Historia (SAHI) en Uaxactun empezó en la primavera del año 2009 (Kováč & Arredondo 2009), pero una parte importante de este proyecto ha sido, desde el inicio, una revisión y un estudio de las inscripciones jeroglíficas del sitio.

Con este objetivo, hemos realizado hasta la actualidad, trabajos preliminares. Sin embargo, creemos que ya podemos contribuir a la discusión general sobre el papel de Sihyaj K'ahk' en El Petén. Como se sabe, las estelas de Uaxactun están muy erosionadas. Además, las inscripciones del Clásico Temprano no son muy fáciles de entender, debido principalmente a la erosión de los monumentos. Para realizar los estudios hemos recurrido a varios métodos de trabajo, combinando calcos muy finos con una gran cantidad de fotos nocturnas de varios ángulos para cada glifo (Podolinská *et al.* 2010). Creemos que este tipo de análisis permite ver cada glifo desde todos los puntos de vista posibles, por supuesto con los límites del material erosionado y de nuestro conocimiento limitado. La realización de un catálogo completo de las inscripciones dentro del proyecto SAHI-Uaxactun implica mucho tiempo, pero consideramos que con resultados parciales ya podemos proponer algunas ideas.

Para este trabajo, empezamos con la evidencia presente en Uaxactun. Por esa razón, casi no mencionaremos a *Jatz'om Ku* (conocido también como *Buho Lanzador*), quien fuera el compañero de *Sihyaj K'ahk'*, como se puede leer en el “Marcador” de Tikal y en la estela 31 del mismo sitio.

Primero, resumiremos el viaje extraordinario de *Sihyaj K'ahk'* al Petén y luego analizaremos los vínculos entre Tikal y Uaxactun. Después, estudiaremos los títulos de este importante personaje para definir las características de su papel y del sistema político que apareció durante el Clásico Temprano. Por último, verificaremos si Uaxactun pudo haber sido un centro de poder de *Sihyaj K'ahk'* y buscaremos todas las posibilidades para la identificación de su sede.

EL VIAJE DE SIHYAJ K'AHK'

Actualmente se conocen trece o catorce textos que mencionan a *Sihyaj K'ahk'*. Encontramos el glifo sobre un panel en Palenque, una estela en El Perú-Waka, tres estelas, una estatua y el “Marcador” en Tikal, una estela en Bejucal, otras tres en Uaxactun, una referencia posible en Río Azul y una última, dudosa, en Copán. Lo interesante es que parece que este personaje siguió una ruta desde un punto todavía desconocido en el occidente del Petén, hasta el oriente. Ninguno de los monumentos mencionados tiene fechas de eventos, pero las pocas referencias cronológicas muestran una evolución espacio-temporal de la presencia de *Sihyaj K'ahk'*.

Primero, encontramos su nombre en Palenque, donde se pueden deducir muy pocos elementos por completa ausencia del contexto. El nombre mismo está totalmente desconectado de cualquier contexto gramatical y aparece asociado al glifo *ajaw*, si la interpretación de Merle Greene Robertson es correcta (Greene Robertson 1985, Plate 239).

Sihyaj K'ahk' aparece también en El Perú (estela 16), y unos días después llega a Tikal. En la estela 31 se puede leer, en la posición C16, el glifo **HUL** que significa *llegar*. Este mismo glifo se puede observar en B7 de la escultura conocida como el “Marcador” de Tikal.

Es interesante notar que este mismo evento fue registrado nuevamente en Uaxactun, en las estelas 5 y 22. Eso indica que este acontecimiento que tuvo lugar en la misma fecha 11 Eb, tenía similar carácter en ambos sitios. Por supuesto, aun siendo posible que un personaje llegara a dos lugares distanciados por más de veinte kilómetros el mismo día, creemos que *Sihyaj K'ahk'* no estuvo físicamente en las dos ciudades. Probablemente estuvo en Tikal, pero Uaxactun se apropió el evento. La referencia de este acontecimiento en ambas ciudades puede significar que Tikal (Mutul) y Uaxactun tuvieron una relación muy fuerte con una historia común antes de la llegada de *Sihyaj K'ahk'*.

Algunos investigadores han apoyado la idea de que Tikal, dirigido por *Sihyaj K'ahk'*, hizo una guerra contra Uaxactun (Mathews 1985: 31; Schele & Freidel 1990: 130). Por el contrario, nosotros consideramos que los argumentos de la existencia de esta guerra no son suficientes ante la evidencia arqueológica. No hemos encontrado ninguna evidencia clara de algún evento bélico. Creemos que la idea de la guerra se ha derivado de las primeras interpretaciones sobre la llegada de *Sihyaj K'ahk'* y de la iconografía extraña de la estela 5 de Uaxactun (Mathews 1985: 44), donde se puede ver a un personaje que parece caminar con una arma de tipo *atlatl*, es decir, procedente de Teotihuacan. Además, tampoco hay evidencias claras en el material epigráfico de Uaxactun o de Tikal sobre alguna guerra o conquista (Stuart 2000).

En las excavaciones de la Carnegie (Smith 1950) en los años treinta, así como durante las temporadas del proyecto Nacional Tikal de la USAC (Laporte & Valdés 1993: 91), o más recientemente las excavaciones del proyecto SAHI-Uaxactun, no se encontró evidencias de guerra o acto bélico, con la excepción notable de la tumba encontrada debajo de la pirámide B8.

Como lo indica Stuart (2000: 3), los cuatro textos significativos de Tikal y Uaxactun no tienen “glifos de guerra” conocidos. Al contrario, se puede identificar de manera muy cierta el término **HUL** (estela 31 [en esta estela se ve una variante que se puede leer **HUL-OK-aj**] y “Marcador” de Tikal, estelas 5 y 22 de Uaxactun), *llegar*, como única acción de *Sihyaj K'ahk'* (Stuart 2000).¹

Además, el entierro que se ubica bajo la estructura B8 en Uaxactun no coincide con la erección de la estela 5 atribuida a la llegada de *Sihyaj K'ahk'*. Se interpretó que *Sihyaj K'ahk'* mató a la familia del rey de Uaxactun y erigió una estela frente al entierro para mostrar el cambio de poder (Valdés *et al.* 1999: 42). Pero las excavaciones de Laporte (Laporte 1989: 630) confirmaron que el entierro proviene de una fase precedente a la erección del monumento. Entonces, esta información no coincide y no confirma nada sobre una guerra hipotética.

De esta presunta guerra se dedujeron varias cuestiones metodológicas, como la división histórica de Uaxactun para el Clásico Temprano en dos partes: antes y después de la victoria y conquista de Tikal sobre Uaxactun (Valdés *et al.* 1999: 23).

Es posible que se erigiese la estela 5 (Fig. 1) de Uaxactun con posterioridad para conmemorar la llegada de un personaje que representaba a quienes introdujeron el Nuevo Orden. En efecto, la escena se puede interpretar como la llegada de un personaje armado con un *atlatl* a un lugar definido/específico (Schele & Freidel 1990: 146). A la derecha se puede observar una forma divinizada del concepto *che'e'n*, la cueva, y, por extensión, *el lugar*. Entonces, según la presumible analogía entre inscripciones y dibujos en las estelas, la estela 5 de Uaxactun también podría representar simbólicamente la llegada a Mutul de *Sihyaj K'ahk'* (Stuart 2000).

¹ En la revisión actual y comparación de las inscripciones de la estela 31 de Tikal cooperamos con Boguchwała Tuszyńska y Hector Chok Xol.

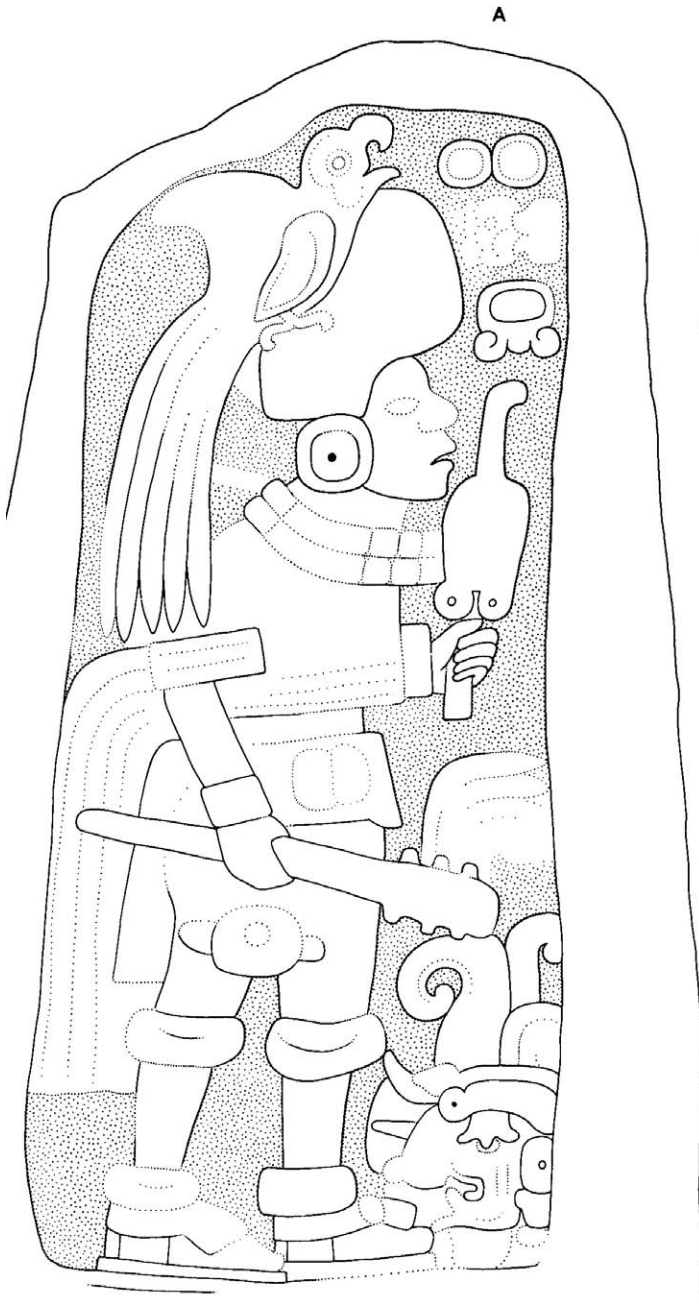


Figura 1. Estela 5, Uaxactun. Retrato supuesto de *Sihyaj K'ahk'*, el primer *kaloonte'* y protagonista del Nuevo Orden. Dibujo por Ian Graham (Graham 1986:5:143).

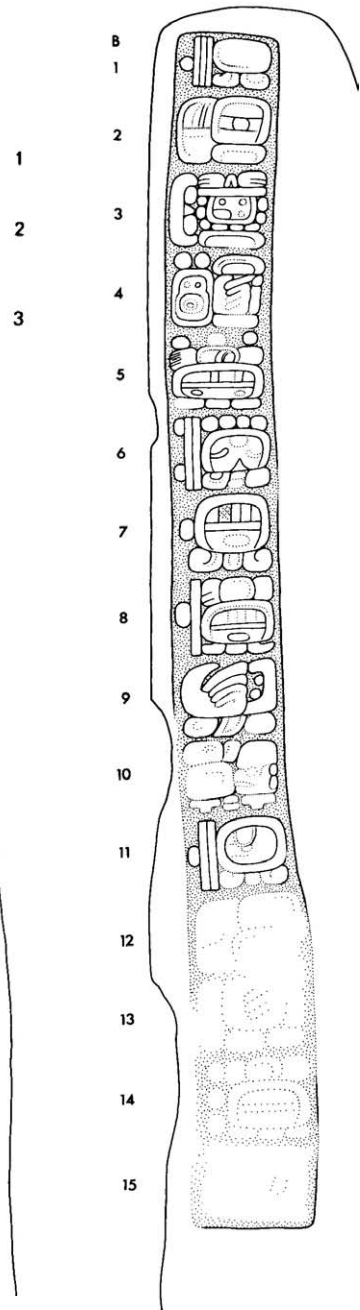


Figura 2. Estela 22, Uaxactun. En la posición B10 leemos: *Ochk'in K'awiil*. Dibujo por Ian Graham (Graham 1986:5:191).

También es posible que se trate aquí de un rey del Nuevo Orden que tenía en su ropa evidencias de una influencia no local, como estos elementos teotihuacanos, tal vez de procedencia de Tikal, o que fuera un compañero de *Sihyaj K'ahk'* llegando a Uaxactun. Otra posibilidad es que se trate de un rey local que adoptó las costumbres del Nuevo Orden, como los atributos teotihuacanos.

Parece que el rey de Tikal *Yax Nuun Ayiin*, hijo propio de *Jatz'om Ku*, proviene de Tikal (Sharer & Martin 2005: 88), pero en las representaciones tiene una vestimenta muy teotihuacana. Este rasgo es interpretado como signo visible de su pertenencia al Nuevo Orden (Stuart 2000). Varios investigadores también suponen que el traslado de poder entre *Chak Tok Ich'aak* y *Yax Nuun Ayiin* puede representar el triunfo de un regreso al poder de una fracción de la familia real exiliada (Laporte & Fialko 1990; Borowicz 2003; Braswell 2003b).

¿QUIÉN FUE *SIHYAJ K'AHK'*?

Al leer los textos, se observan varias formas para llamar a *Sihyaj K'ahk'*. Es en la estela 31 de Tikal donde se ve la forma más completa de su nombre: **OCH-K'IN KAWIIL-la SIY-K'AHK'**, es decir *El Fuego Naciendo, K'awiil del Poniente*.

En los otros monumentos, se pueden ver partes de su nombre, generalmente *Sihyaj K'ahk'*, pero a veces (estela 22 de Uaxactun) solamente *Ochk'in K'awiil* (Fig. 2).

La función de *Sihyaj K'ahk'* fue de un carácter muy novedoso en la zona maya. Está titulado como *kaloomte'*. Todavía no se puede traducir este término pero se sabe que implica un poder político grande. Más tarde, el término *kaloomte'* solamente se asocia con los reyes que vencieron enemigos (Stuart 2000; Martin & Grube 2000: 17).

No encontramos el nombre *Sihyaj K'ahk'* en asociación con el título *ajaw*. Este personaje tan importante entonces no era rey como los gobernantes contemporáneos del Petén. Como sabemos (Martin & Grube 2000: 17), el título *ajaw* tiene sus raíces ya en el Preclásico Tardío (Saturno *et al.* 2005) y muestra un sistema de reino sagrado típico del mundo maya. *Sihyaj K'ahk'* nunca lo usó; por ello podemos suponer que no estableció su propia dinastía real y que su papel fue diferente.

El título *kaloomte'* no se encuentra en los monumentos que tratan de los reyes anteriores de Tikal y en los sitios de alrededor. Una excepción es la de Jaguar Foliado de Tikal, pero su mención proviene de la Estela 31, la cual fue esculpida durante el reinado del rey *Sihyaj Chan K'awiil*, es decir, posteriormente. Por lo tanto, no se conocen referencias del título *kaloomte'* antes de la llegada de *Sihyaj K'ahk'* y el establecimiento del Nuevo Orden.

Con este hecho podemos deducir algunas cuestiones. Este título fue utilizado por *Sihyaj K'ahk'* desde las primeras evidencias de su presencia en la zona maya. Lo encontramos en la estela 16 de El Perú, en la estela 4 de Uaxactun y en las inscripciones posteriores. Gracias a unos nuevos calcos, podemos confirmar también la presencia de este título en la estela 5 de Uaxactun² (Fig. 3). Sobre este monumento se puede leer, de B8 hasta C9: “*huliiy Kaloomte' Sihyaj K'ahk' Mutul*” o sea “el *Kaloomte' Sihyaj K'ahk'* llegó a Mutul” (Fig. 4).

Sihyaj K'ahk' introdujo en el Petén central una nueva forma de poder que se relaciona con este nuevo título. Es notable también que, aunque *Sihyaj K'ahk'* esté frecuentemente asociado al glifo toponímico de Tikal en la marca del episodio de la llegada de 378, el *ajaw* de Mutul fue su vasallo ya que se lee el glifo *yajaw* sobre los monumentos 4 y 18 de Tikal. En ambos casos se trata de la

² El glifo *Kaloomte'* en la estela 5 de Uaxactun fue identificado recientemente por Tatiana Podolinská y Milan Kováč.

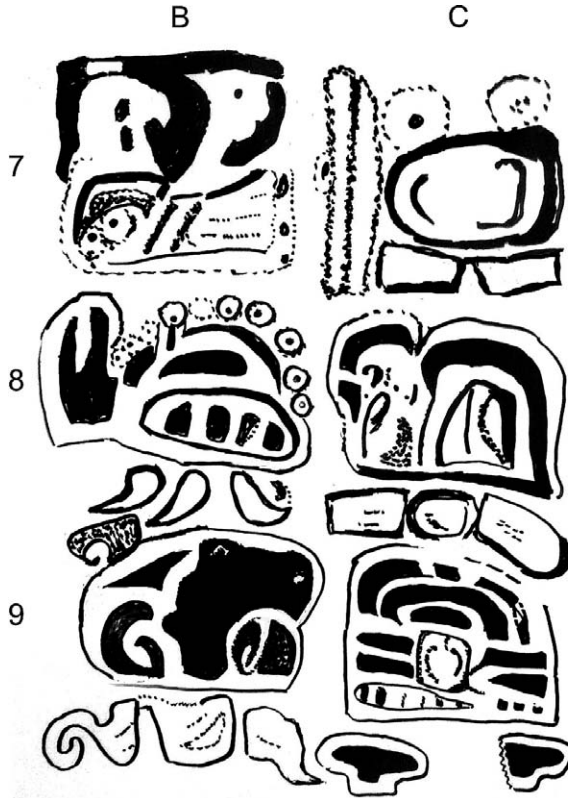


Figura 3. Estela 5, Uaxactun. Lado derecho, glifos B7, C7, B8, C8, B9, C9. Croquis del calco por Tatiana Podolinská.

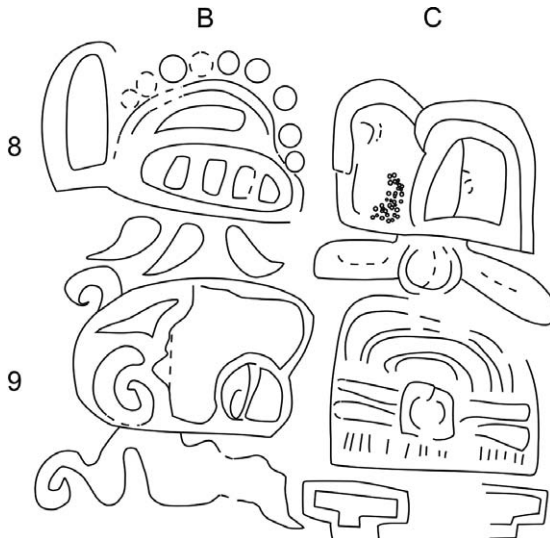


Figura 4. Estela 5, Uaxactun. Glifos B8, C8, B9, C9: *huliiy Kaloonte' Sihyaj K'ahk' Mutul*. Dibujo por Milan Kováč.

conmemoración del fin del *katun* dieciocho, donde el rey de Tikal, vasallo del *kaloonte'*, presidió la ceremonia.

En el caso de Tikal y Uaxactun podemos constatar que ambos fueron subordinados al *kaloonte'* y que no había dominación de una ciudad sobre otra. Muy probablemente, *Sihyaj K'ahk'* fue *kaloonte'* también en otros sitios donde tenemos evidencias de su presencia. Sin duda, podemos afirmar que *kaloonte'* fue un título superior al de *ajaw* y que *Sihyaj K'ahk'* fue el primero de los *kaloonte'* en la zona maya que tuvo subordinados a los *ajawo'ob* de algunas ciudades, como El Perú, Tikal, Bejucal y Uaxactun (Stuart 2000).

Además, la función del *kaloonte'* como la portada por *Sihyaj K'ahk'*, evolucionó después de él. Muy probablemente representó una nueva concepción incorporada en aquellos tiempos a la estructura política maya – la idea del imperio (Schele & Freidel 1990: 131). En efecto, durante el Clásico Tardío, el título de *kaloonte'* estuvo totalmente asociado al título de *ajaw* como se observa en sitios como Tikal, Calakmul y Copán. Los reyes acumularon los dos títulos, pero *kaloonte'* estaba reservado a los reyes de las grandes ciudades que tenían una preeminencia política sobre otros *ajawo'ob*.

Tenemos evidencias del título *kaloonte'* para el personaje de *Jatz'om Ku*, el compañero (*yiit*) de *Sihyaj K'ahk'*: en el “Marcador” de Tikal y sobre objetos portátiles de procedencia incierta de Petén (Martín 2003: 13-14). En este caso, *kaloonte'* se usó al mismo tiempo que el título *ajaw*; conocemos su sede: Ho' Noh Witz (Braswell 2003b: 25), aunque aún no fue identificada con alguna localidad arqueológica. El papel de *Jatz'om Ku* en el Nuevo Orden todavía permanece oscuro y su poder no puede compararse con el de *Sihyaj K'ahk'*. Es notable que su propio hijo, *Yax Nuun Ayin*, haya sido subordinado al *kaloonte'ato* de *Sihyaj K'ahk'*, no a él. Este artículo no se enfoca sobre esta personalidad misteriosa porque se vincula con las evidencias de Uaxactun y su *kaloonte'ato* paralelo no dejó huellas tan claras e importantes para la historia de Petén como el de *Sihyaj K'ahk'*.

Proponemos tres hipótesis sobre el origen del título *kaloonte'* relacionadas con una nueva forma de organización política:

- El *kaloonte'ato* tendría un origen maya en el Petén y evolucionó después de los cambios políticos iniciados por *Sihyaj K'ahk'*. De un título político o militar, se transformó en un título totalmente asociado a la función real y al poder político de una ciudad sobre otra durante el Clásico Tardío.
- Otra posibilidad es que el concepto de *kaloonte'* podría provenir del centro de México. Eso explicaría la presencia del término *Ochk'in* (oeste) en asociación al título (como en Tikal y Copán) y al nombre de *Sihyaj K'ahk'*, si aquel vino de México. Luego, el título mismo de *kaloonte'* estuvo asociado a esta dirección cardinal, aunque hubiera perdido su sentido de orientación geográfica original. La palabra “*Ochk'in Kaloonte'*” refleja un punto de vista maya que indica un origen occidental de esta función.³ Además, es un título que no se relaciona desde el inicio con las dinastías sagradas mayas. Su contenido se puede comparar más con una realidad política del México central en los inicios del Clásico Temprano.
- Por último, existe la posibilidad de que este nuevo sistema provenga de las Tierras Altas (Coggins 1975). Esto podría ser un compromiso, porque allí se habría podido realizar un sincretismo entre los conceptos mexicanos y mayas. A finales del siglo IV, Kaminaljuyú fue un centro muy poderoso y muy *teotihuacanizado*. En las excavaciones de los montículos A y B, por ejemplo, entre los objetos de “estilo teotihuacano” se encontró solamente un 5% de vasijas “Anaranjado Delgado” procedente de Teotihuacan o México Central por comercio, siendo un 95% copias (Foias 1987). Asimismo, entre las vasijas cilíndricas trípodes, solamente un 8% corresponde con un modelo teotihuacano

³ Así, durante el Clásico tardío apareció el título *Elk'in Kaloonte'* (*Kaloonte'* del este) como para una doña de Calakmul. En este caso parece una voluntad de ubicación del rey o de la reina dentro del mundo maya.

(Braswell 2003c: 113). Esta costumbre de realizar copias puede haber sido exportada en la zona maya central, donde se copió el estilo teotihuacano, con su ropa, su cerámica, sus armas, etc. De la misma manera, el rey llamado “extranjero” *Yax Nuun Ayiin* proviene de Tikal, según los análisis de isótopos de los huesos del entierro 10 (Valdés & Wright 2004; Sharer & Martin 2005), al contrario de lo que hacen suponer sus representaciones muy teotihuacanas. Sin embargo, en las Tierras Altas no encontramos el título *kaloomte'*. Además, las influencias de Teotihuacan en Tikal son anteriores a la época de la llegada de *Sihyaj K'ahk'* en la zona (Laporte 2003).

En el Palacio de Palenque, se puede ver el glifo de *Sihyaj K'ahk'* cerca de un glifo que podría ser el título *ajaw* (Fig. 5). Esta inscripción proviene probablemente del siglo siete, pero conmemora eventos históricos más antiguos (Martin & Grube 2000: 156). Existe una posibilidad de que este mencionado *Sihyaj K'ahk'* sea otra persona con el mismo nombre. Si se tratara de nuestro personaje tendríamos un ejemplo de su asociación con el título *ajaw*, pero como se trata de una reconstrucción histórica, y además sin contexto claro, no se puede simplemente deducir que *Sihyaj K'ahk'* fue originalmente un *ajaw* de Palenque.

EL CENTRO DE *KALOOMTE'ATO* DE *SIHYAJ K'AHK'*

Si el Nuevo Orden es una realidad política de dominación y control de un territorio grande, hay que descubrir la sede del *kaloomte'ato*. Entonces, hay que identificar el lugar donde *Sihyaj K'ahk'* habría podido dirigir prácticamente a sus vasallos del Petén central. Tenemos que mencionar que no hay nada en las inscripciones conocidas que permita hacer una asociación directa entre *Sihyaj K'ahk'* y la gran ciudad contemporánea de Teotihuacan. Por eso, no vamos a buscar de manera específica alguna relación con esta ciudad alejada, sino que exploraremos cada opción.

Se presupone que el centro de poder del Nuevo Orden estaba en Uaxactun o en Tikal (Schele & Freidel 1990: 153). También se dice que allí estableció su propia dinastía. Tenemos verdaderas dudas sobre el hecho de que el entierro 29 de la estructura A5 en Uaxactun pueda ser la tumba de *Sihyaj K'ahk'* como lo han propuesto otros autores (Valdés *et al.* 1999: 43-44).

En efecto, en el entierro 29 no se encuentra ni un texto sobre las 25 vasijas encontradas que mencione a *Sihyaj K'ahk'*. Además, en esta tumba no se ve nada “teotihuacano”. Si *Sihyaj K'ahk'* presentó una nueva manera de vivir, o como mínimo de vestirse, más “teotihuacana”, no hay nada para corroborarlo en la tumba 29. Por otro lado, esta costumbre sí fue adoptada por *Yax Nuun Ayiin* en Tikal y se observa de manera muy clara en su tumba.

Además, es poco posible que la tumba de *Sihyaj K'ahk'* fuera ubicada en la estructura dedicada a la dinastía anterior. Las creencias mayas presuponen alguna comunicación con los ancestros. Si hubiera venido un extranjero que no fuera de la dinastía local para establecer una dinastía nueva, es más razonable presuponer que construyera un edificio nuevo para su linaje.

No parece tampoco posible que *Sihyaj K'ahk'* estableciera en Uaxactun su propia dinastía porque ya vimos que nunca fue *ajaw* de Uaxactun.

Además, contamos con nombres o dinastías de gobernantes del Clásico Temprano alrededor del 450 d.C. que se encontraron sobre tres vasijas estucadas de la tumba número 31 de la estructura A5. El nombre de *Sihyaj K'ahk'* nunca está mencionado (Valdés *et al.* 1999: 49). Este personaje es tan famoso en la región maya central de esta época que parece poco creíble que un rey no indicara su vínculo de linaje con un individuo tan importante.

La estela 22 de Uaxactun fue erigida más de seis *katunes* (ciento veinte años) después de la llegada de 378 d.C. y conmemora, además de un *tanlam* (mitad de período), la llegada de *Ochk'in K'awiil* (otro nombre de *Sihyaj K'ahk'*). Esta estela es utilizada como otro argumento del papel dinástico de

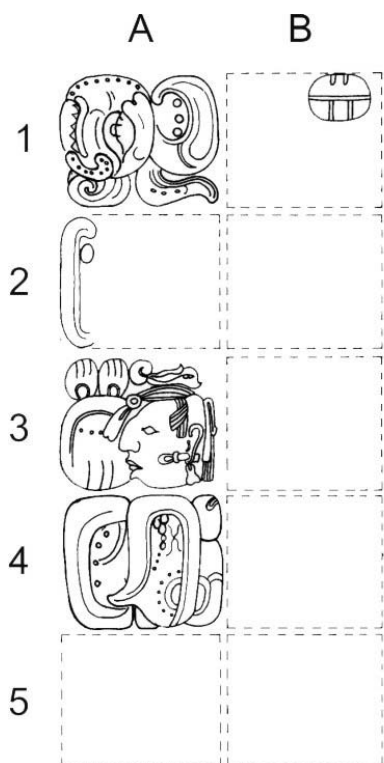


Figura 5. Panel del Palacio de Palenque. En la posición A1 podemos leer *Sihyaj K'ahk'* y en la posición B1 se ve una parte del título *ajaw*. Dibujo por Merle Greene Robertson (Greene Robertson 1985).

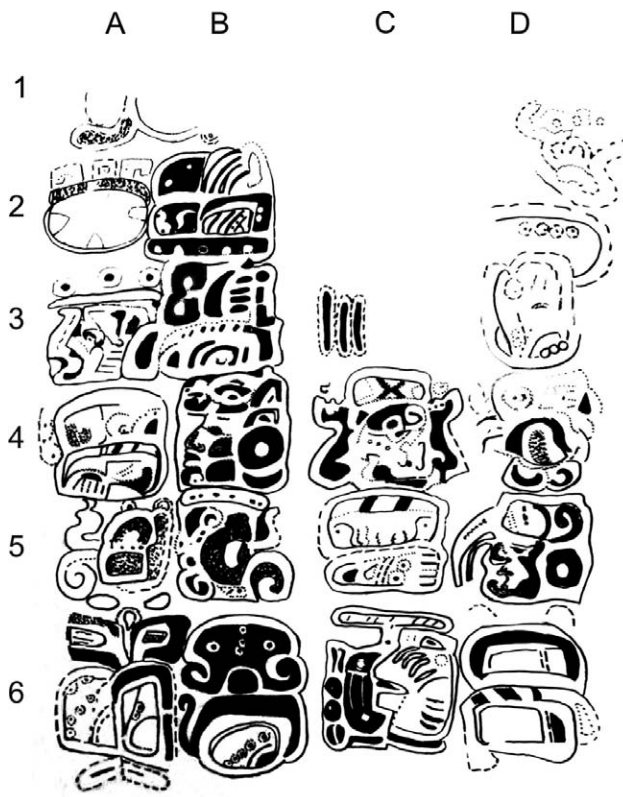


Figura 6. Estela 4, Uaxactun. Lado de atrás. Croquis del calco por Tatiana Podolinská.

Sihyaj K'ahk' en Uaxactun (Schele & Freidel 1990: 158), pero no tenemos evidencia de expresiones de parentesco o de linaje. Es más probable que el rey de este siglo VI, que erigió la estela 22, quisiera subrayar el vínculo del poder real con la llegada de 378. Además, es posible que las dinastías de Uaxactun y Tikal fueran en estos tiempos aliadas y cualquier descendiente directo o indirecto de *Yax Nuun Ayiin* pudo haber conmemorado la llegada de *Sihyaj K'ahk'* como un acto fundador de su propio reino.

Ahora tenemos también elementos que nos permiten abandonar la hipótesis de un supuesto gobierno de *Sihyaj K'ahk'* en Uaxactun. La evidencia se encuentra en la estela número 4 (Fig. 6). Se observa la fecha 8 Sotz' que se relaciona con la celebración del fin del *katun* dieciocho, es decir, en 396 d.C. Si *Sihyaj K'ahk'* se domicilió en Uaxactun y estableció allí su propia dinastía, tuvo que haber erigido la estela como rey local. Sin embargo, se lee la frase *yita(j) - ? - Kawiiil Sihyaj K'ahk' Kaloomte' K'ik'-Tun(?)*, es decir *?-Kawiiil Sihyaj K'ahk' Kaloomte' K'ik'-Tun(?)* lo (el evento) **supervisó**⁴ (Fig. 7). En

⁴ Orden de lectura planteado por Erik Boot (comunicación personal, noviembre de 2009). Todavía los investigadores no están totalmente seguros de este orden. En efecto, podría ser, excepcionalmente, línea por línea.

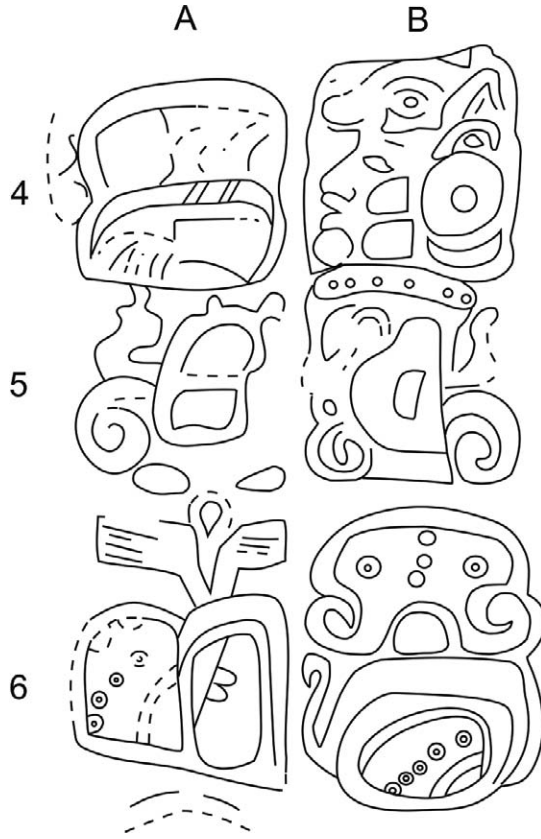


Figura 7. Estela 4, Uaxactun. Glifos A4, B4, A5, B5, A6, B6: *yita(j)* - ? - *Kawiil Sihyaj K'ahk' Kaloomte' K'ik'-Tun(?)*. Dibujo por Milan Kováč.

la posición A4 el glifo que se lee “*yita(j)*” significa “en compañía de”. Éste es un glifo común que se usa en caso de celebración del fin de período cuando un rey hace una ceremonia e invita a un miembro de la élite de rango “superior” para asistir al evento. Después de este glifo vienen generalmente títulos y nombres del invitado. Aquí, se encuentra en la posición B4 un título, después se lee *K'awiil Sihyaj K'ahk' Kaloomte'* y un glifo que debe ser parte de su título o un topónimo. Después debería estar el nombre del rey local, pero no se identifica claramente porque el glifo que indicaría su nombre está algo erosionado en la posición D4.

Es probable que el fin de *katun* fue celebrado por un rey local con la **supervisión** de *Sihyaj K'ahk'*. Éste no era el rey local sino un **invitado** para supervisar el evento.

El mismo evento está registrado en Tikal (estelas 4 y 18) de una manera algo diferente pero con el mismo sentido. *Yax Nuun Ayiin* encabezó las ceremonias y los monumentos indican solamente que su título es *yajaw*, es decir, vasallo o subordinado de *Sihyaj K'ahk'*. Debe notarse que no se usa la misma expresión (*yitaj*) porque *Sihyaj K'ahk'* no estuvo físicamente presente.

Se ve entonces claramente que en el año 396 (fin del *katun* dieciocho) no hay evidencia de dominación de Tikal sobre Uaxactun, ni tampoco lo contrario. Ambos sitios estuvieron subordinados a un poder superior dirigido por *Sihyaj K'ahk' kaloomte'*.

La frase titularía de *Sihyaj K'ahk'* incluye también nombres de lugares. Aquí encontramos el glifo toponímico de Mutul (Tikal), pero como ya hemos visto, no fue *ajaw* de Tikal. A la época del *kaloomte'ato* de *Sihyaj K'ahk'*, el rey identificado de esta ciudad fue *Yax Nuun Ayiin*. Luego reinaron los descendientes de este *ajaw* y no los del *kaloomte' Sihyaj K'ahk'*.

El signo Mutul (T569) se puede ver en la muy temprana estela 5 de Uaxactun que señala que *Sihyaj K'ahk'* vino a Tikal, con la expresión **HUL** que significa “llegar a”, al contrario del verbo maya *TAL* (*venir de*).⁵ Este verbo **HUL** se encuentra también en las estelas 22 de Uaxactun, 31 de Tikal y en el “Marcador” del mismo sitio (Stuart 2000). Esta evidencia subraya que el evento del 11 Eb es siempre el mismo para los dos sitios: la llegada de *Sihyaj K'ahk'* a Mutul.

Entonces, en las inscripciones, Mutul no indica el lugar de origen sino de destino. Es también posible que Uaxactun y Tikal usaran en aquellos tiempos el mismo glifo toponímico Mutul, que de este modo podría explicar su presencia en la estela 5 y el hecho de que las dos ciudades celebraran el mismo evento. Así, la conmemoración de este acontecimiento por las generaciones posteriores parecen iguales en Tikal (estela 31) y Uaxactun (estela 22).

Estos hechos se contraponen a la idea de que el centro del *kaloomte'ato* estuvo en Tikal. Debido al hecho de que no se pueden confirmar ni a Uaxactun ni a Tikal como centros del *kaloomte'ato*, hay que buscar más evidencias afuera de estos sitios. Las evidencias que nos dirigen al oeste permiten considerar también Palenque como sede posible. La inscripción de su nombre podría indicar su origen o su domicilio. Esta hipótesis, propuesta ya por Martin y Grube (2000: 156) puede apoyarse en el hecho que Palenque esta en el oeste de la zona central, lo que podría explicar al título *Ochk'in Kaloomte' de Sihyaj K'ahk'*. Además, coincide también con la dirección de procedencia de *Sihyaj K'ahk'*, según lo que podemos leer en los textos que mencionan la llegada en la zona maya. Por último, Palenque esta junto a Tabasco donde tradicionalmente se mezclaron influencias del mundo maya y México central. Entonces, probablemente se trató de una puerta cultural (Ball & Taschek 1989: 188) con las influencias teotihuacanas. Esto también podría contribuir a la explicación sobre el vínculo fuerte entre la difusión del Nuevo Orden con elementos iconográficos teotihuacanos. Pero, como ya lo mencionamos, la erosión del panel entero, la ausencia de contexto de este glifo, el hecho que sea mucho más tardío y la falta de evidencia dinástica de los reyes posteriores, nos hacen dudar del estatus de *ajaw* de *Sihyaj K'ahk'* en Palenque. Más probablemente podemos suponer que esta ciudad fue también uno de los sitios tempranos por donde *Sihyaj K'ahk'* pasó, es decir, donde inició su influencia en la zona maya.

Encontramos evidencias algo más claras en las inscripciones del Petén central. Especialmente en la estela 4 de Uaxactun, donde se ve un glifo que podemos leer ahora como *K'ik'(?)-Tun(?)*.⁶ Este glifo está en la posición donde podemos esperar un título o locativo. Porque este título no aparece en otras evidencias junto con el nombre de *Sihyaj K'ahk'*, probablemente se trate del lugar de su procedencia. Aunque ahora no podamos relacionar el término *K'ik'(?)-Tun(?)* con un sitio conocido, podríamos presuponer que pueda representar el topónimo del centro de su *kaloomte'ato* con el origen geográfico de *Sihyaj K'ahk'*.

CONCLUSIONES

Por lo tanto, no se puede confirmar una guerra entre Tikal y Uaxactun. Tampoco se puede asegurar la presencia de una tumba de *Sihyaj K'ahk'* en Uaxactun. Tenemos evidencias de que *Sihyaj K'ahk'* no estableció una dinastía propia en Uaxactun porque la estela 4 indica que este *kaloomte'* era un espectador invitado durante las ceremonias del fin de *katun*. *Sihyaj K'ahk'* fue el primer personaje que

⁵ Dmitri Beliaev (comunicación personal, noviembre de 2009).

⁶ Dmitri Beliaev (comunicación personal, noviembre de 2009).

usó el apelativo *kaloonte'* y su nombre está siempre asociado a este título. Por el contrario, parece que *Sihyaj K'ahk'* no fue *ajaw* al mismo tiempo. Eso significa que la forma de poder político que representa el *kaloonte'* fue, en su origen, muy diferente de lo que fue un *ajaw*, al contrario de lo que se sabe del Clásico Tardío, donde un *kaloonte'* es siempre *ajaw*.

De la misma manera que en Uaxactun, no se puede confirmar el centro de su *kaloonte'ato* en Tikal. Mutul estaba bajo el poder del *kaloonte'* al igual que los otros sitios subordinados. El evento de la “llegada” del 11 *Eb'* (14 de enero de 378) no ocurrió desde Tikal sino hacia Tikal.

En Palenque, encontramos una asociación del título *ajaw* con el nombre de *Sihyaj K'ahk'* pero como vimos, esta mención está fuera de todo contexto y es un monumento muy tardío, no contemporáneo con la época del primer *kaloonte'ato*. Sin embargo, es una fuente interesante para las hipótesis sobre el lugar de origen de *Sihyaj K'ahk'*.

El sistema de *kaloonte'ato* fue introducido probablemente por *Sihyaj K'ahk'* mismo. Un estudio de la evolución de este sistema podría contribuir a conocer el origen del fenómeno hasta sus consecuencias en la organización política de las superpotencias de la zona maya.

Por último, observamos un glifo locativo relacionado a *Sihyaj K'ahk'* (*K'ik'-Tun*) y presuponemos que éste podría indicar su origen. Todavía no se puede identificar a qué lugar geográfico corresponde.

Finalmente, queremos decir que solamente proponemos sugerencias para alimentar la discusión ya que aún no contamos con resultados definitivos. Durante las próximas temporadas en Uaxactun esperamos encontrar nuevas evidencias epigráficas y arqueológicas y aclarar un poco más la historia del primer *kaloonte'ato* de la zona maya.

BIBLIOGRAFÍA

BALL, JOSEPH W. & JENNIFER T. TASCHEK

1989 Teotihuacan's Fall and the Rise of the Itza. En: *Mesoamerica after the Decline of Teotihuacan*, editado por Richard Diehl y Janet Berlo: 187-200. Washington: Dumbarton Oaks.

BOROWICZ, JAMES

2003 Images of Power and the Power of Images. En: *The Maya and Teotihuacan*, editado por G. Braswell: 217-34. Austin: University of Texas Press.

BOOT, ERIK

2005 *Continuity and Change in Text and Image at Chichen Itza, Yucatan, Mexico: A Study of the Inscriptions, Iconography, and Architecture at a Late Classic to Early Postclassic Maya Site*. Leiden: CNWS Publications.

BRASWELL, GEOFFREY E., (ED)

2003a The Maya and Teotihuacan. Reinterpreting Early Classic Interaction. Austin: University of Texas Press.

2003b Introduction: Reinterpreting Early Classic Interaction. En: *The Maya and Teotihuacan*, editado por G. Braswell: 1-43. Austin: University of Texas Press.

2003c Understanding Early Classic Interaction between Kaninaljuyu and Central Mexico. En: *The Maya and Teotihuacan*, editado por G. Braswell: 105-142. Austin: University of Texas Press.

COGGINS, CLEMENCY

1975 *Painting and Drawing Styles at Tikal: An Historical and Iconographic Reconstruction*. Tesis doctoral. Cambridge: Harvard University, Department of Art.

FOIAS, ANTONIA, E.

1987 *The Influence of Teotihuacan in the Maya Culture during the Middle Classic: A Reconsideration of the Ceramic Evidence from Kaminaljuyu, Uaxactun and Copán*. B.A. tesis. Cambridge: Department of Anthropology, Harvard University.

GRAHAM, IAN

1986 *Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions, Vol. 5, Parte 3: Uaxactun*. Cambridge: Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University.

GREENE ROBERTSON, MERLE

1985 *The Sculpture of Palenque. Vol. III: The Late Buildings of the Palace*. Princeton: Princeton University Press.

GRUBE, NIKOLAI & SIMON MARTIN

2001 Coming of kings: Writing and dynastic kingship in the Maya area between the Late Preclassic and the Early Classic. En: *The Proceedings of the Maya Hieroglyphic Workshop: The Coming of Kings; Epi-Olmec Writing, March 10-11, 2001, University of Texas at Austin*, editado por Phil Wanyerka: 1-92. Austin: University of Texas, Department of Art.

KOVÁČ, MILAN & ERNESTO ARREDONDO L. (EDS)

2009 *Nuevas Excavaciones en Uaxactun I (temporada 2009)*. Nueva Guatemala de la Asunción y Bratislava: SAHI.

LAPORTE, JUAN PEDRO

1989 El grupo B, Uaxactun: Arquitectura y relaciones sociopolíticas durante el Clásico Temprano. En: *Memorias del Segundo Coloquio Internacional de Mayistas*. Vol. I: 625-646. México, D.F.: Centro de Estudios Mayas, Universidad Nacional Autónoma de México.

2003 Architectural Aspects of Interaction between Tikal and Teotihuacan during the Early Classic Period. En: *The Maya and Teotihuacan*, editado por G. Braswell: 199-216. Austin: University of Texas Press.

LAPORTE, JUAN PEDRO & VILMA FIALKO

1990 New Perspectives on Old Problems. En *Vision and Revision in Maya Studies*, editado por F. Clancy y P. Harrison: 33-66. Albuquerque: University of New Mexico Press.

LAPORTE JUAN PEDRO & JUAN ANTONIO VALDÉS

1993 *Tikal y Uaxactun en el Preclásico*. México, D.F.: Centro de Estudios Mayas, Universidad Nacional Autónoma de México.

MARTIN, SIMON

2003 In Line of the Founder. A View of Dynastic Politics at Tikal. En: *Tikal: Dynasties, Foreigners & Affairs of State*, editado por J. A. Sabloff: 3-46. Santa Fe: School of American Researches Press.

MARTIN, SIMON & NIKOLAI GRUBE

2000 *Chronicle of the Maya Kings and Queens: Deciphering the Dynasties of the Ancient Maya*. London Thames and Hudson.

MATHEWS, PETER

1985 Maya Early Classic Monuments and Inscriptions. En: *A Consideration of the Early Classic Period in the Maya Lowlands* (Institute for Mesoamerican Studies Publication 10), editado por Gordon R. Willey y Peter Mathews: 5-55. Albany: State University of New York.

PODOLINSKÁ, TATIANA, RAMZY R. BARROIS & MIGUEL MEDINA

2010 Investigación sobre los monumentos de Uaxactun. En: *Nuevas Excavaciones en Uaxactun II. (temporada 2010)*, editado por Milan Kováč y Ernesto Arredondo L. Nueva Guatemala de la Asunción y Bratislava: SAHI.

REESE-TAYLOR, KATHRYN & DEBRA WALKER

2002 Passage of the Late Preclassic into the Early Classic. En: *Ancient Maya Political Economics*, editado por Marilyn A. Masson y David A. Freidel: 87-122. Walnut Creek, CA: AltaMira Press.

SATURNO, WILLIAM, DAVID STUART & KARL TAUBE

2005 Identification of the West Wall Figures at Pinturas Sub-1, San Bartolo, Petén. En: *XVIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala*, editado por Juan Pedro Laporte, Bárbara Arroyo y Héctor E. Mejía: 647-656. Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología.

CHELE, LINDA & DAVID FREIDEL

1990 *A Forest of Kings*. New York: William Morrow and Company, Inc.

SHARER, ROBERT J. & SIMON MARTIN

2005 Strangers in the Maya Area: Early Classic Interaction with Teotihuacan. En: *Lords of Creation: The Origins of Sacred Maya Kingship*, editado por Virginia M. Fields y Dorie Reents-Budet: 81-89. London: Scala Publishers.

SMITH, A. LEDYARD

1950 *Uaxactun, Guatemala: Excavations of 1931-1937* (Carnegie Institution of Washington, Publication 588). Washington D.C.: Carnegie Institution.

STUART, DAVID

2000 The Arrival of Strangers. Teotihuacan and Tollan in Classic Maya History. En: *Mesoamerica's Classic Heritage: from Teotihuacan to the Aztecs*, editado por David Carrasco, Lindsay Jones y Scott Sessions: 465-513. Boulder: University Press of Colorado.

VALDÉS, JUAN ANTONIO, FEDERICO FAHSEN & HÉCTOR, L. ESCOBEDO

1999 *Reyes, Tumbas y Palacios. La historia dinástica de Uaxactun*. México D.F. y Guatemala: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Antropología e Historia de Guatemala.

VALDÉS, JUAN ANTONIO & LORI E. WRIGHT

2004 The Early Classic and its Antecedents at Kaminaljuyú: A Complex Society with Complex Problems. En: *Understanding Early Classic Copán*, editado por E. Bell, M. Canuto y R. Sharer: 337-355. Philadelphia: University of Pennsylvania, Museum of Archaeology and Anthropology.